

Specificering av ändringarna i förvaltningsstadgan

Ställe i förvaltningsstadgan	Gammal skrivning	Ändring	Motivering för eller specificering av ändringen
		Förvaltningsstadgan flyttas över till en ny dokumentmall. Behandlingshistorian för förvaltningsstadgan och listan över godkända ändringar görs tydligare.	Den nya mallen motsvarar de dokumentmallar som används i välfärdsområdet och dessutom har tillgänglighetskraven beaktats. Listan över de ändringar som godkänns 30.3.2026 korrigeras vid behov som en teknisk åtgärd i slutet av dokumentet efter behandlingen i välfärdsområdesfullmäktige. (Översättarens anmärkning: ändringarna och korrigeringarna skiljer sig delvis åt mellan finsk- och svenskspråkiga texten)
4 § Välfärdsområdesstyrelsens ordförandes uppgifter	Ordföranden för välfärdsområdesstyrelsen 1. leder den politiska samverkan som välfärdsområdesstrategin förutsätter; 2. leder den politiska samverkan som krävs för fullgörandet av välfärdsområdesstyrelsens uppgifter genom att föra de diskussioner som behandlingen av ärenden förutsätter med de politiska grupperna och håller på ett lämpligt sätt kontakt med välfärdsområdets invånare och övriga intressentgrupper; 3. svarar för beredningen av direktörsavtalet för välfärdsområdesdirektören och ser till att välfärdsområdesstyrelsen och välfärdsområdesfullmäktige på ett ändamålsenligt sätt kopplas till beredningsprocessen; 4. svarar för att det årligen förs mål- och utvärderingsdiskussioner med välfärdsområdesdirektören och beviljar välfärdsområdesdirektören	Ordföranden för välfärdsområdesstyrelsen 1. leder den politiska samverkan som välfärdsområdesstrategin förutsätter; 2. leder den politiska samverkan som krävs för fullgörandet av välfärdsområdesstyrelsens uppgifter genom att föra de diskussioner som behandlingen av ärenden förutsätter med de politiska grupperna och håller på ett lämpligt sätt kontakt med välfärdsområdets invånare och övriga intressentgrupper; 3. svarar för beredningen av direktörsavtalet för välfärdsområdesdirektören och ser till att välfärdsområdesstyrelsen och välfärdsområdesfullmäktige på ett ändamålsenligt sätt kopplas till beredningsprocessen; 4. svarar för att det årligen förs mål- och utvärderingsdiskussioner med välfärdsområdesdirektören och beviljar välfärdsområdesdirektören	Ändringar gällande formuleringar som gör det lättare att hänvisa till bestämmelserna i paragrafen (indelning av slutet av punkt 4 i egna numrerade punkter). Som innehållsmässig ändring ett tillägg i enlighet med punkt 8

	• semester samt övriga tjänstledigheter och förmåner som grundar sig på lag, bestämmelser eller avtal och • en oavlönad tjänstledighet på högst två (2) månader och • godkänner tjänstereseförordnanden samt reseräkningar och omkostnadsfakturer.	5. beviljar välfärdsområdesdirektören semester samt övriga tjänstledigheter och förmåner som grundar sig på lag, bestämmelser eller avtal; 6. beviljar välfärdsområdesdirektören en oavlönad tjänstledighet på högst två (2) månader, 7. godkänner välfärdsområdesdirektörens tjänstereseförordnanden samt reseräkningar och omkostnadsfakturer, och 8. beslutar om andra sedvanliga personaladministrativa ärenden gällande välfärdsområdesdirektören som kan jämföras med det som nämns vid punkterna 5–7.	utifrån vilken välfärdsområdesstyrelsens ordförande kunde besluta också om andra sedvanliga personaladministrativa ärenden (som kan jämföras med punkterna 5–7) gällande välfärdsområdesdirektören som det inte är ändamålsenligt att ha under välfärdsområdesstyrelsens beslutanderätt.
7 § Välfärdsområdesfullmäktige	Välfärdsområdesfullmäktige har 59 ledamöter. Välfärdsområdesfullmäktige väljer ordförande samt tre (3) vice ordförande.	Välfärdsområdesfullmäktige har 59 ledamöter, bland vilka välfärdsområdesfullmäktige väljer ordförande samt tre (3) vice ordförande. Välfärdsområdesfullmäktige väljer ordförande samt tre (3) vice ordförande.	Omformulering. Paragrafens innehåll ändras inte.
8 § Välfärdsområdesstyrelse och dess sektioner	Välfärdsområdesfullmäktige väljer välfärdsområdesstyrelsen som har 11 ledamöter. Välfärdsområdesfullmäktige väljer bland ledamöterna valda medlemmar en ordförande och 2 vice ordförande för välfärdsområdesstyrelsen. Varje ledamot har en personlig ersättare. Styrelsen väljer för sin mandatperiod bland sina egentliga ledamöter och ersättare en individsektion som har 5 ledamöter Styrelsen utser sektionens ordförande och vice ordförande. Ordförande och vice ordförande är egentliga ledamöter i styrelsen. Varje ledamot har en personlig ersättare. Välfärdsområdesstyrelsen får vid behov grunda sektioner för en viss funktionen och en viss beslutanderätt på obestämd eller bestämd tid och utse sektionens ledamöter, ordförande och vice ordförande.	Välfärdsområdesfullmäktige väljer välfärdsområdesstyrelsen som har 11 ledamöter. Välfärdsområdesfullmäktige väljer bland ledamöterna valda medlemmar en ordförande och två (2) vice ordförande för välfärdsområdesstyrelsen. Varje ledamot har en personlig ersättare. Välfärdsområdesstyrelsen väljer för sin mandatperiod bland sina egentliga ledamöter och ersättare en individsektion som har fem (5) ledamöter. Välfärdsområdesstyrelsen utser väljer sektionens ordförande och vice ordförande. Ordförande och vice ordförande är ska vara egentliga ledamöter i välfärdsområdesstyrelsen. Varje ledamot har en personlig ersättare. Välfärdsområdesstyrelsen får vid behov grunda sektioner för en viss funktionen och en viss beslutanderätt på obestämd eller bestämd tid och utse sektionens ledamöter, ordförande och vice ordförande.	Omformuleringar. Upphävning av 3 momentet. Grunden är 35.2. § i lagen om välfärdsområden (611/2021) enligt vilken det är välfärdsområdesfullmäktiges uppgift att tillsätta sektioner. Utifrån 37 § i lagen om välfärdsområden och förarbetet till lagen är det dock möjligt att delegera valet av medlemmar till sektioner till ett annat organ (RP 241/2020, rd s. 518).
9 § Revisionsnämnden	Välfärdsområdesfullmäktige väljer revisionsnämnden som har 7 medlemmar. Ordföranden och vice ordföranden ska vara ledamöter. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Välfärdsområdesfullmäktige väljer revisionsnämnden som har sju (7) medlemmar. Välfärdsområdesfullmäktige väljer ordförande och vice ordförande bland de medlemmarna som valts till nämnden. Ordföranden och vice	Harmonisering och precisering av bestämmelserna som gäller sätet att välja organ och sammansättningen i dem.

		ordföranden ska vara ledamöter. Varje ledamot har en personlig ersättare.	
10 § Valfärds- och framtidsnämnden	Nämnden har 9 medlemmar. Valfärdsområdesfullmäktige väljer ordföranden och vice ordföranden bland medlemmarna i nämnderna. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Valfärdsområdesfullmäktige väljer valfärds- och framtidsnämnden som har nio (9) medlemmar. Valfärdsområdesfullmäktige väljer ordföranden och vice ordföranden bland de medlemmar som valts till nämnden. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Harmonisering och precisering av bestämmelserna som gäller sätet att välja organ och sammansättningen i dem.
11 § Säkerhets- och räddningsnämnden	Nämnden har 9 medlemmar. Valfärdsområdesfullmäktige väljer ordföranden och vice ordföranden bland medlemmarna i nämnderna. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Valfärdsområdesfullmäktige väljer säkerhets- och räddningsnämnden som har nio (9) medlemmar. Valfärdsområdesfullmäktige väljer ordföranden och vice ordföranden bland de medlemmar som valts till nämnden. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Harmonisering och precisering av bestämmelserna som gäller sätet att välja organ och sammansättningen i dem.
12 § Nationalspråksnämnden	Nämnden har fem (5) medlemmar och bland dem väljer valfärdsområdesfullmäktige ordföranden och vice ordföranden. Medlemmarna väljs bland personer som tillhör språklig minoritet. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Valfärdsområdesfullmäktige väljer nationalspråksnämnden som har fem (5) medlemmar. och Valfärdsområdesfullmäktige väljer ordförande och vice ordförande bland de medlemmarna som valts till nämnden. Medlemmarna väljs bland personer som tillhör språklig minoritet. Varje ledamot har en personlig ersättare.	Harmonisering och precisering av bestämmelserna som gäller sätet att välja organ och sammansättningen i dem.
13 § Valfärdsområdesvalnämnd	Valfärdsområdesvalnämnden har fem (5) medlemmar och bland dem väljer valfärdsområdesfullmäktige ordföranden och vice ordföranden samt fem (5) ersättare.	Valfärdsområdesfullmäktige väljer valfärdsområdesvalnämnden som har fem (5) medlemmar. och Valfärdsområdesfullmäktige väljer ordförande och vice ordförande bland de medlemmarna som valts till nämnden. samt Dessutom väljer valfärdsområdesfullmäktige fem (5) ersättare till nämnden.	Harmonisering och precisering av bestämmelserna som gäller sätet att välja organ och sammansättningen i dem.
14 § Regiondelegation	Regiondelegationen fungerar för att säkerställa koordineringen av samarbetet mellan valfärdsområdet, kommunerna i landskapet, Mellersta Österbottens förbund och organisationerna utvecklingen av området. ...	Regiondelegationen fungerar för att säkerställa koordineringen av samarbetet mellan valfärdsområdet, kommunerna i landskapet, Mellersta Österbottens förbund och organisationerna samt för att säkerställa koordineringen av utvecklingen av området. ...	Omformulering av den inledande delen i finska texten. (Översättarens anmärkning: korrigeringar i slutet av meningen i översättningen.)
15 § Ungdomsfullmäktige		Ett nytt moment 2: Ungdomsfullmäktige kan vid sitt sammanträde besluta komma med ett skriftligt initiativ till valfärdsområdesfullmäktige i ärenden som gäller valfärdsområdets verksamhet och administration och som har, eller som ungdomsfullmäktige bedömer ha, betydelse med tanke på barn och unga samt de tjänster de behöver. Initiativet lämnas	Inga förslag till ändringar i 1 momentet. Ungdomsfullmäktige har vid sitt sammanträde 10.3.2026 föreslagit att den beviljas rätt att komma

		till ordförande vid välfärdsområdesfullmäktiges sammanträde antingen skriftligt eller digitalt. Vid ett digitalt sammanträde ska ett initiativ lämnas in digitalt på det sätt som sammanträdet ordförande meddelar. För behandling av initiativ gäller i övrigt det som har senare fastställts om en ledamots rätt att väcka motioner.	med initiativ till välfärdsområdesfullmäktige. Ungdomsfullmäktiges representeranter har rätt att närvara och yttra sig vid välfärdsområdesfullmäktiges sammanträden och på samma sätt anses rätten att komma med initiativ vara ett betydande sätt att uppmuntra unga och involvera dem i ärenden som gäller beslutsfattande i välfärdsområdet. När det gäller att stödja involverandet av unga har man beaktat att ungdomsfullmäktige har medlemmar som är minderåriga och inte kan påverka till exempel genom att rösta.
18 § Kundråden och andra påverkansforum	Välfärdsområdesstyrelsen tillsätter kundråden för varje fullmäktigeperiod eller för en fastställd uppgift för en bestämd tid. Kundrådet kan utvidga sammansättningen vid behov. Välfärdsområdesstyrelsen godkänner för påverkansorganet en verksamhetsstadga eller instruktion där det konstateras påverkansorganets uppgifter, antalet medlemmar och valsätt, mandatperiod, mötes- och verksamhetspraxis, val av ordförande och skötseln av sekreterarens uppgifter. Kundrådets uppgift är att uppfölja kvaliteten på, tillgången till och tillgängligheten av välfärdsområdets service samt ge förslag och respons på servicen i välfärdsområdet och hur man samordnar den. Kundrådets arbete börjar med initiativ från ett organ i välfärdsområdet, responssystemet eller medlemmar i kundrådet. Som slutresultat från kundrådet bildas initiativ, kommunikéer, begäran om utredning och rekommendationer. Välfärdsområdesstyrelsen behandlar kundrådets årsrapport.	Utöver lagstadgade nämnder kan välfärdsområdesstyrelsen också tillsätta kundråd och andra påverkansforum. Kundråden och andra påverkansforum tillsätts för en fullmäktigeperiod eller för en viss uppgift för en bestämd tid. Välfärdsområdesstyrelsen godkänner för påverkansorganet kundråd eller andra påverkansforum en verksamhetsstadga eller instruktion där det konstateras påverkansorganets dess uppgifter, antalet medlemmar och valsätt, mandatperiod, mötes- och verksamhetspraxis, val av ordförande och skötseln av sekreterarens uppgifter konstateras. Till ett kundråds eller annat påverkansforums uppgifter kan till exempel höra att följa med kvaliteten på, tillgången till och tillgängligheten i fråga om välfärdsområdets tjänster och att komma med förslag och respons gällande välfärdsområdets tjänster och samordnandet av dem. Arbetet i ett kundråd eller ett annat påverkansforum kan inledas på initiativ av en medlem i ett påverkansforum, på initiativ av välfärdsområdets organ och till följd av respons som kommit till välfärdsområdets responssystem.	Gör det möjligt att utöver kundråd tillsätta andra påverkansorgan, vilket främjar möjligheterna till mångsidigt deltagande. I 29 § i lagen om välfärdsområden fastställs om den allmänna rätten välfärdsområdets invånare och de som använder välfärdsområdets tjänster har att delta i och påverka välfärdsområdets verksamhet. I motiveringarna för paragrafen (RP 241/2020 rd) betonas mångsidiga och effektiva möjligheter att delta. Om uppgifter och förfaringssätt beslutas med verksamhetsstadga och instruktion. Precisering på basis av att det inte har ansetts ändamålsenligt att i förvaltningsstadgan utvidga

		Som slutresultat från kundrådet eller ett annat påverkansforum bildas initiativ förslag, respons, kommunikéer, begäran om utredning och rekommendationer. Valfärdsområdesstyrelsen behandlar årsrapporten från ett kundråd eller ett annat påverkansforum det tillsatt.	den egentliga rätten att komma med initiativ till icke-lagstadgade påverkansforum. Valfärdsområdets medlemmar och de som använder valfärdsområdets tjänster har rätt att komma med initiativ i enlighet med 30 § i lagen om valfärdsområden. Valfärdsområdesstyrelsen behandlar ett påverkansforums årsrapport, och förslag, respons osv. från forumet beaktas i planeringen, beredningen, genomförandet och uppföljningen av verksamheten.
19 § Valfärdsområdesfullmäktiges uppgifter och befogenheter	Valfärdsområdesfullmäktige fattar beslut om 1. valfärdsområdesstrategin; servicestrategin inom social- och hälsovården och beslut på servicenivån i räddningsväsendet; 2. valfärdsområdets förvaltningsstadga; 3. valfärdsområdets budget och ekonomiplan; 4. principerna för ägarstyrningen och koncerndirektiv; 5. de mål för verksamheten och ekonomin som sätts upp för affärsverk; 6. grunderna för skötseln av tillgångarna och finansierings- och placeringsverksamheten; 7. grunderna för intern kontroll och riskhantering; 8. de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer samt de kundavgifter som tas ut för tjänster som ingår i valfärdsområdets organiseringsansvar, om inte något annat föreskrivs nedan; 9. ingående av borgensförbindelse eller ställande av annan säkerhet för annans skuld; 10. valet av ledamöter i organ, om inte något annat föreskrivs nedan; 11. grunderna för de förtroendevaldas ekonomiska förmåner; 12. valet av revisorer för valfärdsområdet; 13. utseendet av redovisningsskyldiga; 14. godkännande av valfärdsområdets bokslut samt ansvarsfrihet;	Valfärdsområdesfullmäktige fattar beslut om 1. valfärdsområdesstrategin, servicestrategin inom social- och hälsovården och beslut på servicenivån i räddningsväsendet; 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer samt de allmänna grunderna för kundavgifter som tas ut för tjänster som ingår i valfärdsområdets organiseringsansvar, om inte något annat föreskrivs nedan, 9. ... 10. ... 11. ... 12. valet av revisor för valfärdsområdet; 13. ... 14. ... 15. ... 16. ett förslag gällande valfärdsområdets investeringsplan till ministeriet; 17. om att godkänna en regional välfärdsberättelse och välfärdsplan;	Teknisk korrigerings av punkt 1. (i finska texten) Ändring av punkt 8 som baserar sig på en ändring av lagen om valfärdsområden (30.12.2024/1056) som gör det möjligt att delegera beslutsfattandet om kundavgifter genom förvaltningsstadgan. Valfärdsområdesfullmäktige skulle fortfarande också i fråga om dem besluta om de allmänna grunderna. Ändringen gör processen att godkänna prislistan och eventuella ändringar som behövs i den under året smidigare. En ändring av punkt 12 som baserar sig på en teknisk justering av lagen om valfärdsområden (ändring 30.12.2024/1056). För tydlighetens skull har det lagts till en ny punkt 16 (har redan tidigare tolkats höra till valfärdsområdesfullmäktiges

	15. maximala mängden av det stöd som är i enlighet med i 27 § 2 momentet i lagen om välfärdsområden i välfärdsområdet, 16. annat som välfärdsområdesfullmäktige enligt gällande bestämmelser eller föreskrifter ska besluta om.	18. annat som välfärdsområdesfullmäktige enligt gällande bestämmelser eller föreskrifter ska besluta om.	befogenheter) och en ny punkt 17 (baserar sig på 7 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård enligt vilken det ska en gång per fullmäktigeperiod utarbetas en regional välfärdsberättelse och välfärdsplan för fullmäktige i välfärdsområdet).
20 § Välfärdsområdesstyrelsens uppgifter och befogenhet	Välfärdsområdesstyrelsens uppgifter är att: ... 17. fatta beslut om upptagande av lån inom de gränser som fullmäktige angett i budgeten eller i ett separat beslut; ... Välfärdsområdesstyrelsen kan delegera beslutanderätt vidare utifrån instruktionen. Till den del befogenheterna inte regleras i lag, förvaltningsstadgan eller ett vidaredelegeringsbeslut är det välfärdsområdesstyrelsen som har befogenheterna.	Välfärdsområdesstyrelsens uppgifter är att: 17. besluta om upptagande av lån inom de gränser som välfärdsområdesfullmäktige angett i budgeten eller i ett separat beslut ... Välfärdsområdesstyrelsen kan delegera beslutanderätt vidare utifrån instruktionen eller ett separat beslut om delegering. Till den del befogenheterna inte regleras i lag, förvaltningsstadgan eller ett vidaredelegeringsbeslut är det välfärdsområdesstyrelsen som har befogenheterna.	Punkt 17 omformulerades/gjordes tydligare. En precisering av andra momentet för att tydligare visa att välfärdsområdesstyrelsen kan delegera sin beslutanderätt förutom med instruktion också med separata beslut om delegering (till exempel delegering på viss tid gällande ett enskilt ärende).
21 § Individsektionens uppgifter och befogenheter	Individsektionens uppgifter är 1. att avgöra och ge utlåtanden om ärenden som gäller individen och som hör till välfärdsområdesstyrelsens verksamhetsområde till den del befogenheterna inte i lag, förordningar eller förvaltningsstadgan tilldelats någon annan myndighet eller tjänsteinnehavare; 2. att avgöra å välfärdsområdesstyrelsens vägnar rättelseyrkanden som gjorts över en tjänsteinnehavares beslut i ärenden som gäller individen; 3. ... 4. ... 5. ...	Individsektionens uppgifter är 1. att fatta beslut gällande individen i ärenden som hör till social- och hälsovårdens område och befogenheter till den del befogenheterna inte i lag, förordningar eller förvaltningsstadgan tilldelats någon annan myndighet eller tjänsteinnehavare; 2. behandla och avgöra rättelseyrkanden som gjorts över en tjänsteinnehavares beslut i ärenden som gäller en individs social- och hälsovårdstjänster eller klientavgifter som fastställts för dessa tjänster, om inte beslutanderätten har delegerats till en tjänsteinnehavare; 3. ... 4. ... 5. ...	Ändring av rubriken. En innehållsmässig begränsning av bestämmelserna för att precisera att sektionen behandlar sådana ärenden gällande individen som gäller social- och hälsovården. Det är inte meningen att individsektionen behandlar till exempel HR-ärenden. Dessutom gjordes bestämmelserna tydligare.
22 § Välfärds- och framtidsnämndens	Välfärds- och framtidsnämnden ska 1. bedöma och förutse välfärdsområdets servicebehov;	Välfärds- och framtidsnämnden ska 1. bedöma och förutse välfärdsområdets servicebehov;	Ändring av rubriken.

uppgifter och befogenheter	2. befrämja beredningen av strategin och social- och hälsovårdens servicestrategi i välfärdsområdet; 3. befrämja beredningen av planen för ordnande av hälso- och sjukvård; 4. befrämja beredningen av samarbetsområdets samarbetsavtal; 5. bereda välfärdsberättelsen som gäller välfärd och områdets framtid; 6. befrämja att främjandet av välfärd och hälsa verkställs i samarbete med olika aktörer; 7. befrämja och uppfölja ibruktagande av nya verksamhetsmodeller; 8. utveckla och koordinera välfärdsområdets FUIK-verksamhet (forskning, utveckling, innovation och kompetens); 9. bedöma och förutse personalens tillräcklighet och befrämja rekryteringen av personal; 10. befrämja säkerställandet av tillgången på personal och att det görs bra arbete.	2. befrämja beredningen av strategin och social- och hälsovårdens servicestrategi i välfärdsområdet; 3. befrämja beredningen av planen för ordnande av hälso- och sjukvård; 4. befrämja beredningen av samarbetsområdets samarbetsavtal; 3. bereda välfärdsberättelsen som gäller välfärd och områdets framtid; 4. följa invånarnas levnadsförhållanden, välfärd och hälsa och de faktorer som påverkar dessa i varje område och inom varje befolkningsgrupp. 5. rapportera årligen om välfärden och hälsan hos välfärdsområdets invånare, om faktorer som påverkar välfärden och hälsan och om åtgärder som genomförts; 6. befrämja att främjandet av välfärd och hälsa verkställs i samarbete med olika aktörer; 7. befrämja och uppfölja ibruktagande av nya verksamhetsmodeller; 8. utveckla och koordinera välfärdsområdets FUIK-verksamhet (forskning, utveckling, innovation och kompetens); 8. bedöma och förutse personalens tillräcklighet och befrämja rekryteringen av personal och följa med genomförandet av målen och åtgärderna som finns i personalprogrammet; 10. befrämja säkerställandet av tillgången på personal och att det görs bra arbete. 9. besluta om principerna för organisationsunderstöd, förfaringssätten gällande stödet, utdelningen av stödet inom ramen av anslagen och om återkrav av stödet.	Den nuvarande punkten 3 avlägsnas eftersom servicestrategin för social- och hälsovården är numera det lagstadgade dokumentet som motsvarar planen för ordnande. Bestämmelser om servicestrategin finns i 11 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård (612/2021). I 34 § i hälso- och sjukvårdslagen (som har upphävts med lagen 8.7.2022/581) fanns bestämmelser om en plan för ordnande av hälso- och sjukvård, men bestämmelserna om den har upphävts i samband med välfärdsområdesreformen och ersatts med 11 § i lagen om ordnande. Nuvarande punkten 4 avlägsnas eftersom det är fråga om ett avtal mellan välfärdsområden, och det har i praktiken ansetts ändamålsenligast att befrämjandet av beredningen av det sköts av tjänsteinnehavare. Uppdatering av uppgifterna med beaktande av 7 § 3 momentet i lagen om ordnande av social- och hälsovård. Enligt momentet ska välfärdsområdet följa invånarnas levnadsförhållanden, hälsa och välfärd och de faktorer som påverkar dessa i varje område och inom varje befolkningsgrupp. I välfärdsområdet ska det rapporteras till välfärdsområdesfullmäktige årligen om välfärden och hälsan hos sina invånare, om faktorer som påverkar välfärden och hälsan och om åtgärder som
-----------------------------------	---	---	--

			genomförts (nya punkterna 4 och 5). Avlägsnande av den nuvarande punkten 8: uppgiften är överlappande med samarbetsdirektörens uppgifter och ansvar, och det är ändamålsenligast att uppgiften sköts av tjänsteinnehavare. I FUIK-ärenden görs det samarbete också med andra välfärdsområden. Ändringarna gällande nämndens uppgifter relaterade till Soites personal är avsedda att göra uppgifterna tydligare och konkretare och att koppla uppföljningsuppgifterna till målen och åtgärderna som är i enlighet med personalprogrammet. Nämnden har fattat beslut om organisationsunderstöd med stöd av ett delegeringsbeslut som välfärdsområdesstyrelsen har fattat och som gäller tills vidare. Det är ändamålsenligt att fastställa i förvaltningsstadgan att denna uppgift hör permanent till nämnden.
23 § Säkerhets- och räddningsnämndens uppgifter och befogenheter	Säkerhets- och räddningsnämnden har som uppgift att - bereda delen om säkerhet och beredskap i och en utredning om viktigaste riskerna och osäkerhetsfaktorerna som gäller säkerhet och beredskap; - övervaka genomförandet av säkerhets- och beredskapsåtgärderna, bedöma utvecklings- och investeringsbehov samt vid behov lägga fram förslag till välfärdsområdesstyrelsen; - svara för att uppföljningen av säkerheten och beredskap fungerar för egen verksamhets, avtalsverksamhets och koncernens del i välfärdsområdet;	Säkerhets- och räddningsnämnden har som uppgift att - bereda delen om säkerhet och beredskap i verksamhetsberättelsen och en utredning om viktigaste riskerna och osäkerhetsfaktorerna som gäller säkerhet och beredskap; följa med och övervaka genomförandet av räddningsväsendets uppgifter, säkerhets- och beredskapsåtgärderna, bedöma utvecklings- och investeringsbehov samt vid behov lägga fram förslag till välfärdsområdesstyrelsen;	Ändring av rubriken. Uppgifterna har gjorts tydligare och preciserats, tekniska korrigeringar(översättarens anmärkning: korrigering av första punkten i översättningen) En hänvisning till gällande 26 § i räddningslagens i stället för till lagen om räddningsväsendet.

	4. övervaka att arrangemangen kring säkerheten och beredskapen verkställs enligt anvisningarna; 5. fungera som ett förvaltningsorgan med flera medlemmar i enlighet med lagen om räddningsväsendet; 6. bereda beslut om servicenivå till välfärdsområdesstyrelsen och vidare till välfärdsområdesfullmäktige för godkännande.	3. svara för att uppföljningen av säkerheten och beredskap fungerar för egen verksamhets, avtalsverksamhets och koncernens del i välfärdsområdet; 4. övervaka att arrangemangen kring säkerheten och beredskapen verkställs enligt anvisningarna; 5. fungera som välfärdsområdets behöriga kollegiala organ som avses i 26 § i räddningslagen som ett förvaltningsorgan med flera medlemmar i enlighet med lagen om räddningsväsendet; 6. bereda ett beslut om servicenivån gällande välfärdsområdets räddningsväsende till välfärdsområdesstyrelsen och vidare till välfärdsområdesfullmäktige för godkännande. 7. bereda det avsnitt i välfärdsområdets program för egenkontroll som gäller räddningsväsendet för välfärdsområdesstyrelsen.	Nedteckning av den gällande praxisen i förvaltningsstadgan. Genom räddningsväsendets egenkontroll säkerställs för sin del genomförandet av tjänster på det sätt som fastställts i beslutet om räddningsväsendets servicenivå. Beredningen av beslutet om servicenivån är en av nämndens centrala uppgifter och därför är det ändamålsenligt att nämnden också följer med hur tjänsterna genomförs och bereder det avsnitt i välfärdsområdets program för egenkontroll som gäller egenkontrollen inom räddningsväsendet. Om egenkontrollen inom räddningsväsendets fastställs i 4 kapitlet i lagen om ordnande av räddningsväsendet (613/2021).
24 § Nationalspråksnämndens uppgifter och befogenheter	Nationalspråksnämnden ska 7. årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur servicen för den språkliga minoriteten har förverkligats inom välfärdsområdet.	Nationalspråksnämnden ska 7. årligen lämna välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur servicen för den språkliga minoriteten har förverkligats inom välfärdsområdet.	Ändring av rubriken. Korrigerig av ett skrivfel (i finskspråkiga texten) vid punkt 7.
27 § Ta upp ett ärende till behandling i välfärdsområdesstyrelsen	I enlighet med lagen om välfärdsområden 97 § kan välfärdsområdesstyrelsens ordförande och välfärdsområdesstyrelsens föredragande besluta att ett ärende ska tas upp till behandling i välfärdsområdesstyrelsen.	I enlighet med lagen om välfärdsområden 97 § kan Välfärdsområdesstyrelsen , välfärdsområdesstyrelsens ordförande, välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsens föredragande kan besluta att ett ärende ska tas upp till behandling i välfärdsområdesstyrelsen.	Omformulering. Inget behov av att i detta sammanhang hänvisa i förvaltningsstadgan till den lagstiftning som gäller ärendet. Lades till välfärdsområdesstyrelsen och välfärdsområdesdirektören (motsvarar 97 § i lagen om välfärdsområden).
29 § Personalorganisationen	Verksamheten i Mellersta Österbottens välfärdsområde fördelar sig i verksamhetsområden, serviceområden och verksamhetsenheter. Verksamhetsområdena i Mellersta Österbottens välfärdsområde är social- och hälsovårdscentralen, sjukhus- och akuttjänster, tjänster för äldre och funktionshinderviservice, räddningsväsendet, koncerttjänster och organisering.	Verksamheten i Mellersta Österbottens välfärdsområde fördelar sig i verksamhetsområden, serviceområden och verksamhetsenheter. Verksamhetsområdena i Mellersta Österbottens välfärdsområde är social- och hälsovårdscentralen, sjukhus- och akuttjänster, tjänster för äldre och funktionshinderviservice, räddningsväsendet, koncerttjänster och organisering.	Som ändringsförslag ett nytt moment 3 i vilket fastställs befogenheten att besluta om indelningen i serviceområden och verksamhetsenheter. I den gällande förvaltningsstadgan har fastställts huvudnivåerna i personalorganisationen (verksamhets- och serviceområdesnivån och

		Välfärdsområdesstyrelsen beslutar om hur verksamhetsområdena indelas i serviceområden. Välfärdsområdesdirektören beslutar om indelningen i verksamhetsenheter.	verksamhetsenheterna) och de nuvarande verksamhetsområdena. Bestämmelserna om personalorganisationen bör också trygga bland annat målen i lagen om välfärdsområden gällande samordning av tjänster och flexibiliteten gällande ändringar, och därför föreslås det att välfärdsområdesstyrelsen kunde besluta om indelningen i serviceområden och välfärdsområdesdirektören om indelningen i verksamhetsenheter genom tjänsteinnehavarbeslut.
32 § Välfärdsområdesdirektören	Utöver uppgifterna i 31 § ska välfärdsområdesdirektören 1. underställd välfärdsområdesstyrelsen leda och utveckla administrationen, skötseln av ekonomin, tillsynen, styrningen, kommunikationen, delaktigheten och annan verksamhet samt att för sin del svara för att målen för verksamheten och ekonomin som välfärdsområdesfullmäktige och välfärdsområdesstyrelsen har satt upp uppnås; 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. besluta om överföring av resurser mellan verksamhetsområdena; 10. fungera som chef för tjänsteinnehavare som välfärdsområdesstyrelsen valt ifall välfärdsområdesstyrelsen inte beslutar annat; ...	Utöver uppgifterna som fastställts i 31 § ska välfärdsområdesdirektören 1. underställd välfärdsområdesstyrelsen leda och utveckla administrationen, skötseln av ekonomin, tillsynen, styrningen, kommunikationen, delaktigheten och annan verksamhet samt att för sin del svara för att målen för verksamheten och ekonomin som välfärdsområdesfullmäktige och välfärdsområdesstyrelsen har satt upp uppnås; 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. besluta om överföring av resurser mellan verksamhetsområdena; 10. fungera som chef för tjänsteinnehavare som välfärdsområdesstyrelsen valt och besluta om vikarierna för dessa under frånvaron på högst tre (3) månader ifall välfärdsområdesstyrelsen inte beslutar annat;	Tekniska korrigeringar/omformuleringar. Ett tillägg om beslutsfattande om vikarier. En chef bör kunna fatta beslut om vikarier till exempel under semestrar och andra kortvariga frånvaron. I 16 § i den gällande instruktionen finns bestämmelser enligt vilka en chef beslutar om hur uppgifter sköts under en semester och ledig dag efter

			arbetsplatsjour och anställer vikarier, tillfälliga tjänsteinnehavare och tillfälliga arbetstagare genom att i första hand använda resursenhetens tjänster. Det är ändamålsenligt att bestämma om ärendet i förvaltningsstadgan när det gäller tjänsteinnehavarna i fråga som enligt förvaltningsstadgan anställs av välfärdsområdesstyrelsen.
33 § Chefsöverläkare, Koordinatör för den medicinska yrkesgruppen	Utöver uppgifterna i 31 § ska chefsöverläkaren 1. fungera som ansvarig läkare i verksamhetsenheten inom hälso- och sjukvården som förutsätts enligt hälso- och sjukvårdslagens 57 §; 2. fungera som representant och direktör för den medicinska yrkesgruppen inom välfärdsområdet; 3. fungera som sakkunnig i välfärdsområdesstyrelsen och i nämnd när det gäller ärenden som berör medicin och hälsovård; 4. fungera som välfärdsområdesdirektörens ersättare om välfärdsområdesdirektören är förhindrad eller jävig (semester, sjukfrånvaro), ifall välfärdsområdesstyrelsen inte beslutar annat; 5. svara för att medicinsk behandling är adekvat; 6. svara för patientregistret och för den lagenliga användningen av hälso- och sjukvårdens patientjournaler och hälso- och sjukvårdsjournalerna i socialvårdens klientregister och för principerna för beviljandet av användarrättigheter och för principerna för utlämnande av patientjournaler; 7. rapportera till välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsen om verksamheten som hälso- och sjukvårdens verksamhetstillstånd gäller; 8. svara för upprätthållandet och utvecklandet av samarbetet mellan verksamhets-, service- och ansvarsområdena i samarbete med koordinatörerna för andra yrkesgrupper; 9. koordinera tillräckligheten och fördelningen av läkarresurser i samarbete med verksamhetsområdeschefer och överläkare;	Utöver uppgifterna som fastställts i 31 § ska chefsöverläkaren 1. fungera som ansvarig läkare i verksamhetsenheten inom hälso- och sjukvården som förutsätts enligt hälso- och sjukvårdslagens 57 §; 2. fungera som representant och direktör för den medicinska yrkesgruppen inom välfärdsområdet; 3. fungera som sakkunnig i välfärdsområdesstyrelsen och i nämnd när det gäller ärenden som berör medicin och hälsovård; 4. fungera som välfärdsområdesdirektörens ersättare om välfärdsområdesdirektören är förhindrad eller jävig (semester, sjukfrånvaro), ifall välfärdsområdesstyrelsen inte beslutar annat; 5. svara för att medicinsk behandling är adekvat; 6. svara för patientregistret och för den lagenliga användningen av hälso- och sjukvårdens patientjournaler och hälso- och sjukvårdsjournalerna i socialvårdens klientregister och för principerna för beviljandet av användarrättigheter och för principerna för utlämnande av patientjournaler; 7. rapportera till välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsen om verksamheten som hälso- och sjukvårdens verksamhetstillstånd gäller; 8. svara för upprätthållandet och utvecklandet av samarbetet mellan verksamhets- och serviceområdena och ansvarsområdena verksamhetsenheterna i samarbete med koordinatörerna för andra yrkesgrupper;	Tekniska korrigeringar/omformuleringar. Vid punkt 8 ändrades ansvarsområde till verksamhetsenhet i enlighet med den nuvarande strukturen för personalorganisationen.

	10. delta i utvecklings- och intressebevakningsarbetet inom medicin både i samarbetsområdet och nationellt; 11. befrämja forsknings- och utvecklingsverksamhet i välfärdsområdet; 12. vid behov delta i verksamhets- och serviceområdenas ledningsgrupper; 13. fungera som verksamhetsområdeschef för verksamhetsområdet för sjukhus- och akuttjänster.	9. koordinera tillräckligheten och fördelningen av läkarresurser i samarbete med verksamhetsområdeschefer och överläkare; 10. delta i utvecklings- och intressebevakningsarbetet inom medicin både i samarbetsområdet och nationellt; 11. befrämja forsknings- och utvecklingsverksamhet i välfärdsområdet; 12. vid behov delta i verksamhets- och serviceområdenas ledningsgrupper; 13. fungera som verksamhetsområdeschef för verksamhetsområdet för sjukhus- och akuttjänster.	
34 § Chefsöverskötare, Koordinatör för vårdarbetets yrkesgrupp	Utöver uppgifterna i 31 § ska chefsöverskötaren 1. fungera som representant och direktör för vårdarbetets yrkesgrupp inom välfärdsområdet; 2. fungera som sakkunnig i välfärdsområdesstyrelsen och i nämnd när det gäller ärenden som berör vårdarbete; 3. rapportera till välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsen om vårdarbetets verksamhet som hälso- och sjukvårdens verksamhetstillstånd gäller; 4. svara för upprätthållandet och utvecklandet av samarbetet mellan verksamhets-, service- och ansvarsområdena i samarbete med koordinatörerna för andra yrkesgrupper; 5. svara för att vårdarbetet i välfärdsområdet är adekvat; 6. delta i intressebevaknings- och utvecklingsarbetet inom vårdvetenskapen både i samarbetsområdet och nationellt; 7. koordinera tillräckligheten och fördelningen av vårdarbetets resurser i välfärdsområdets verksamhet; 8. befrämja forsknings- och utvecklingsverksamhet inom vårdvetenskapen i välfärdsområdet; 9. vid behov delta i verksamhets- och serviceområdenas ledningsgrupper; 10. fungera som verksamhetsområdeschef för social- och hälsocentralens verksamhetsområde, 11. fungera som chef för en överskötare.	Utöver uppgifterna som fastställts i 31 § ska chefsöverskötaren 1. fungera som representant och direktör för vårdarbetets yrkesgrupp inom välfärdsområdet; 2. fungera som sakkunnig i välfärdsområdesstyrelsen och i nämnd när det gäller ärenden som berör vårdarbete; 3. rapportera till välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsen om vårdarbetets verksamhet som hälso- och sjukvårdens verksamhetstillstånd gäller; 4. svara för upprätthållandet och utvecklandet av samarbetet mellan verksamhets- och serviceområdena och ansvarsområdena verksamhetsenheterna i samarbete med koordinatörerna för andra yrkesgrupper; 5. svara för att vårdarbetet i välfärdsområdet är adekvat; 6. delta i intressebevaknings- och utvecklingsarbetet inom vårdvetenskapen både i samarbetsområdet och nationellt; 7. koordinera tillräckligheten och fördelningen av vårdarbetets resurser i välfärdsområdets verksamhet; 8. befrämja forsknings- och utvecklingsverksamhet inom vårdvetenskapen i välfärdsområdet; 9. vid behov delta i verksamhets- och serviceområdenas ledningsgrupper;	Tekniska korrigeringar/omformuleringar. Vid punkt 4 ändrades ansvarsområde till verksamhetsenhet i enlighet med den nuvarande strukturen för personalorganisationen. Avlägsnande av den onödiga punkten 11. Fungerar utifrån allmänna bestämmelser som chef för personer hen anställt. Det är därför inte nödvändigt att separata upp detta i förvaltningsstadgan relaterat till chefsöverskötarens uppgifter. En ny punkt enligt vilken chefsöverskötaren som fungerar som verksamhetsområdeschef för social- och hälsocentralen beslutar vilka verksamhetsenheter integrationschefen inom hälso- och sjukvården ansvarar för och vilka integrationschefen inom socialvården ansvarar för. Motiveringen är ett behov av att fastställa arbetsfördelningen mellan integrationscheferna och att precisera

		10. fungera som verksamhetsområdeschef för social- och hälsocentralens verksamhetsområde, 11. fungera som chef för en överskötare. 11. besluta om integrationschefernas verksamhetsenhetsspecifika ansvarsfördelning inom social- och hälsocentralens verksamhetsområde.	ansvaret för verksamhetsenheterna samt att undvika överlappande befogenheter.
35 § Socialdirektör, Koordinatör för socialarbetets yrkesgrupp	Utöver uppgifterna i 31 § ska socialdirektören 1. fungera som socialvårdens ledande tjänsteinnehavare i enlighet med lagstiftningen; 2. fungera som representant och direktör för socialarbetets yrkesgrupp inom välfärdsområdet; 3. fungera som sakkunnig i välfärdsområdesstyrelsen och i nämnd när det gäller ärenden som berör socialarbete; 4. svara för upprätthållandet och utvecklandet av samarbetet mellan verksamhets-, service- och ansvarsområdena i samarbete med koordinatorena för andra yrkesgrupper; 5. svara för socialvårdens klientregister och för en korrekt användning av socialvårdens datasystem och för principerna för beviljandet av rätten att använda datasystemet samt för principerna för utlämnandet av uppgifter från socialvårdens klientregister; 6. rapportera till välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsen om socialvårdens verksamhet som hälso- och sjukvårdens verksamhetstillstånd gäller; 7. svara för att välfärdsområdets socialvårdsservice ordnas på ett adekvat sätt och att den utvecklas; 8. koordinerar tillräckligheten och fördelningen av socialarbetets resurser i välfärdsområdets verksamhet; 9. delta i utvecklings- och intressebevakningsarbetet inom socialarbetet både i samarbetsområdet och nationellt; 10. befrämja forsknings- och utvecklingsverksamhet i välfärdsområdet; 11. vid behov delta i verksamhets- och serviceområdenas ledningsgrupper; 12. fungera som verksamhetsområdeschef för tjänster för äldre och funktionshindersservicen.	Utöver uppgifterna som fastställts i 31 § ska socialdirektören 1. fungera som socialvårdens ledande tjänsteinnehavare i enlighet med lagstiftningen; 2. fungera som representant och direktör för socialarbetets yrkesgrupp inom välfärdsområdet; 3. fungera som sakkunnig i välfärdsområdesstyrelsen och i nämnd när det gäller ärenden som berör socialarbete; 4. svara för upprätthållandet och utvecklandet av samarbetet mellan verksamhets- och serviceområdena och ansvarsområdena verksamhetsenheterna i samarbete med koordinatorena för andra yrkesgrupper; 5. svara för socialvårdens klientregister och för en korrekt användning av socialvårdens datasystem och för principerna för beviljandet av rätten att använda datasystemet samt för principerna för utlämnandet av uppgifter från socialvårdens klientregister; 6. rapportera till välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdesstyrelsen om socialvårdens verksamhet som hälso- och sjukvårdens verksamhetstillstånd gäller; 7. svara för att välfärdsområdets socialvårdsservice ordnas på ett adekvat sätt och att den utvecklas; 8. koordinerar tillräckligheten och fördelningen av socialarbetets resurser i välfärdsområdets verksamhet; 9. delta i utvecklings- och intressebevakningsarbetet inom socialarbetet både i samarbetsområdet och nationellt; 10. befrämja forsknings- och utvecklingsverksamhet i välfärdsområdet; 11. vid behov delta i verksamhets- och serviceområdenas ledningsgrupper;	Tekniska korrigeringar/omformuleringar. Vid punkt 4 ändrades ansvarsområde till verksamhetsenhet i enlighet med den nuvarande strukturen för personalorganisationen.

		12. fungera som verksamhetsområdeschef för tjänster för äldre och funktionshindersservicen.	
36 § Räddningsdirektör	Räddningsdirektörens uppgifter är förutom lagenliga uppgifter och uppgifterna i 31 § i förvaltningsstadgan att: 1. fungera som områdets räddningsmyndighet; 2. utse de räddningsmyndigheter som det inte föreskrivs om i instruktionen; 3. fungera som ordförande för säkerhetsarbetsgruppen för myndigheterna i välfärdsområdet och kommunerna; 4. i välfärdsområdesstyrelsen fungera som sakkunnig i ärenden som gäller räddningsväsendet; 5. ge utlåtanden som berör räddningsväsendets område och räddningsverksamhet, 6. fungera som verksamhetsområdeschef för räddningsväsendets verksamhetsområde.	Räddningsdirektörens uppgifter är förutom lagenliga uppgifter och uppgifterna som fastställs i 31 § i förvaltningsstadgan att: 1. fungera som välfärdsområdets högsta tjänsteinnehavare inom räddningsväsendet räddningsmyndighet; 2. utse de räddningsmyndigheter som det inte föreskrivs om i instruktionen tjänsteinnehavare inom räddningsverket som fungerar som sådana räddningsmyndigheter som avses i 26 § i räddningslagen; 3. fungera som ordförande för säkerhetsarbetsgruppen för myndigheterna i välfärdsområdet och kommunerna; 4. i välfärdsområdesstyrelsen fungera som sakkunnig i ärenden som gäller räddningsväsendet; 5. ge utlåtanden som berör räddningsväsendets område och räddningsverksamhet välfärdsområdets räddningsverk; 6. fungera som verksamhetsområdeschef för räddningsväsendets verksamhetsområde.	Tekniska korrigeringar/omformuleringar och preciseringar i fråga om uppgifter. Enligt 26 § i räddningslagen är företrädare för välfärdsområdets räddningsmyndigheter räddningsverkets högsta tjänsteinnehavare, de tjänsteinnehavare vid räddningsverket som denne förordnat och välfärdsområdets behöriga kollegiala organ.
37 § Verksamhetsområdeschefer	Utöver 31 § svarar en verksamhetsområdeschef för verksamheten och ekonomin inom sitt verksamhetsområde samt leder och utvecklar verksamheten i samarbete med andra verksamhetsområden och koordinatörerna för yrkesgrupperna underställd välfärdsområdesdirektören. Verksamhetsområdeschefen 1. svarar för planeringen, ekonomin, utvecklingen, samordningen, integrationen, verkställandet och utvärderingen, intern kontroll och riskhantering av verksamheten inom sitt verksamhetsområde enligt anvisningarna för intern kontroll; 2. svarar för utvecklandet, arbetsfördelningen och samarbetet ifråga om personalen inom sitt verksamhetsområde; 3. säkerställer eventuella serviceområdenas och verksamhetsenheternas nära samarbete inom sitt	Utöver det som fastställts i 31 § svarar en verksamhetsområdeschef för verksamheten och ekonomin inom sitt verksamhetsområde samt leder och utvecklar verksamheten i samarbete med andra verksamhetsområden och koordinatörerna för yrkesgrupperna underställd välfärdsområdesdirektören. Verksamhetsområdeschefen 1. svarar för planeringen, ekonomin, utvecklingen, samordningen, integrationen, verkställandet och utvärderingen, intern kontroll och riskhantering av verksamheten inom sitt verksamhetsområde enligt anvisningarna för intern kontroll; 2. svarar för utvecklandet, arbetsfördelningen och samarbetet ifråga om personalen inom sitt verksamhetsområde;	Teknisk korrigering/omformulering. Nya punkt 6 i andra momentet baserar sig på ett förslag av Soites koordineringsgrupp för beredskap. Med ändringen preciseras ansvarsfördelningen relaterad till beredskap och beredskapsplanering i hela välfärdsområdet genom att koppla ansvaret och övervakningsuppgiften till de uppgifter cheferna har enligt förvaltningsstadgan. Det sker ingen ändring i praktiken gällande ansvarsfördelningen kring beredskap och beredskapsplanering,

	verksamhetsområde och befrämjar samarbetet mellan verksamhetsområdena; 4. rapporterar enligt anvisningarna om verksamheten och ekonomin; 5. ansvara för egenkontrollen i sitt eget verksamhetsområde, för uppföljningen av den och rapporteringen; 6. sköter andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören har föreskrivit.	3. säkerställer eventuella serviceområdenas och verksamhetsenheternas nära samarbete inom sitt verksamhetsområde och befrämjar samarbetet mellan verksamhetsområdena; 4. rapporterar enligt anvisningarna om verksamheten och ekonomin; 5. ansvara för egenkontrollen i sitt eget verksamhetsområde, för uppföljningen av den och rapporteringen; 6. svarar för helheten gällande beredskap och beredskapsplanering i sitt verksamhetsområde och övervakar hur arrangemangen kring detta genomförs; 7. beslutar om överföring av resurser mellan serviceområden i sitt verksamhetsområde eller mellan verksamhetsenheter om det inte ingår serviceområden i verksamhetsområdet; 8. sköter andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören har föreskrivit.	men ansvarsfördelningen görs tydligare. Beredskap och beredskapsplanering ska skötas på alla nivåer i organisationen. Nya punkt 7 i andra momentet: enligt 9 § 2 punkten i instruktionen beslutar en verksamhetsområdeschef om överföring av personal- och andra resurser mellan serviceområden. Enligt 11 § 1 punkten i instruktionen beslutar en serviceområdeschef om överföring av personal- och andra resurser mellan verksamhetsenheter. Det föreslås att bestämmelserna om överföring av resurser samlas för tydlighetens skull efter omformulering till förvaltningsstadgan. I 32 § i förvaltningsstadgan som gäller välfärdsområdesdirektörens uppgifter finns redan en bestämmelse om överföring av resurser mellan verksamhetsområden.
38 § Samarbetsdirektören	Samarbetsdirektören 1. främjar och koordinerar innovations- och forskningsbaserad och annan utvecklingsverksamhet samt leder koordineringen av projektarbete, 2. ansvarar för koordinering och beredning av användningen av projekt- och utvecklingsmedel i välfärdsområdet, 3. fungerar som ansvarsperson för FUIK-samarbete (forskning, utveckling, innovation, kompetens) på samarbetsområdets nivå och i övrigt mellan områdena tillsammans med koordinatörerna för yrkesgruppen, 4. ansvarar för främjande av hälsa, välfärd och säkerhet i samarbete med social-, hälso- och räddningsväsendet, kommuner och andra aktörer.	Bestämmelserna i förvaltningsstadgan upphävs.	Det är inte ändamålsenligt att anteckna alla nivåer i tjänsteinnehavarorganisationen separat i förvaltningsstadgan. Det är inte nödvändigt att fastställa samarbetsdirektörens uppgifter i förvaltningsstadgan. Uppgifterna kan fastställas i instruktionen.
39 § Serviceområdeschefer	Utöver 31 § svarar serviceområdeschefen för verksamheten och ekonomin inom sitt serviceområde samt leder	Utöver det som fastställts i 31 § svarar serviceområdeschefen för verksamheten och ekonomin inom sitt	Tekniska korrigeringar/omformuleringar.

	och utvecklar verksamhet i samarbete med andra verksamhetsområden och serviceområden. Serviceområdeschefen 1. svarar för planeringen, ekonomin, utvecklandet och verkställandet av verksamheten inom sitt område och för rapportering till verksamhetsområdeschefen; 2. svarar för utvecklandet, arbetsfördelningen och samarbetet ifråga om personalen inom sitt område; 3. säkerställer förverkligandet av nära samarbete i verksamhetsenheterna inom sitt serviceområde och befrämjar samarbetet mellan serviceområdena; 4. ansvara för egenkontrollen i sitt eget verksamhetsområde, för uppföljningen av den och rapporteringen; 5. sköter andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören och verksamhetsområdeschefen har föreskrivit.	serviceområde samt leder och utvecklar verksamhet i samarbete med andra verksamhetsområden och serviceområden. Serviceområdeschefen 1. svarar för planeringen, ekonomin, utvecklandet och verkställandet av verksamheten inom sitt område och för rapportering till verksamhetsområdeschefen; 2. svarar för utvecklandet, arbetsfördelningen och samarbetet ifråga om personalen inom sitt område; 3. säkerställer förverkligandet av nära samarbete i verksamhetsenheterna inom sitt serviceområde och befrämjar samarbetet mellan serviceområdena; 4. ansvara för egenkontrollen i sitt eget verksamhetsområde, för uppföljningen av den och rapporteringen; 5. svarar för helheten gällande beredskap och beredskapsplanering i sitt serviceområde och övervakar hur arrangemangen kring detta genomförs; 6. beslutar om överföring av resurser mellan verksamhetsenheter inom sitt serviceområde; 7. sköter andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören och verksamhetsområdeschefen har föreskrivit.	Nya punkten 5 i andra momentet baserar sig på ett förslag av Soites koordineringsgrupp för beredskap. Med ändringen preciseras ansvarsfördelningen relaterad till beredskap och beredskapsplanering i hela välfärdsområdet genom att koppla ansvaret och tillsynsuppgiften till de uppgifter cheferna har enligt förvaltningsstadgan. Det sker ingen ändring i praktiken gällande ansvarsfördelningen kring beredskap och beredskapsplanering, men ansvarsfördelningen görs tydligare. Beredskap och beredskapsplanering ska skötas på alla nivåer i organisationen. Punkt 6: enligt 11 § 1 punkten i instruktionen beslutar en serviceområdeschef om överföring av personal- och andra resurser mellan verksamhetsenheter. Det föreslås att bestämmelserna om överföring av resurser samlas för tydlighetens skull efter omformulering till förvaltningsstadgan.
§ 41 Räddningschef	En räddningschef ansvarar utöver det som föreskrivs i 31 § för verksamhetsenhetens verksamhet och ekonomi samt leder och utvecklar verksamheten i samarbete med andra verksamhetsområden, serviceområden och verksamhetsenheter. En räddningschef 1. ansvarar för planeringen av verksamheten inom sitt område, för dess ekonomi och utveckling av området, för verkställande och för rapportering om verksamheten för verksamhetsområdeschefen, 2. ansvarar för utveckling av personalen inom sitt område, för arbetsfördelning och för samarbete,	En räddningschef ansvarar utöver de uppgifter som föreskrivs i 31 § för verksamhetsenhetens verksamhet och ekonomi samt leder och utvecklar verksamheten i samarbete med andra verksamhetsområden, serviceområden och verksamhetsenheter. En räddningschef 1. ansvarar för planeringen av verksamheten inom sitt område i sin verksamhetsenhet, för dess ekonomi och utveckling av området, för verkställande och för rapportering om verksamheten för verksamhetsområdeschefen,	Tekniska korrigeringar/omformuleringar.

	3. främjar samarbetet mellan verksamhetsenheter, 4. ansvarar för egenkontrollen i den egna verksamhetsenheten, uppföljningen av den och om rapporteringen om den, 5. utför andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören och verksamhetsområdeschefen ålagt.	2. ansvarar för utveckling av personalen inom sitt område i sin verksamhetsenhet, för arbetsfördelning och för samarbete, 3. främjar samarbetet mellan verksamhetsenheter, 4. ansvarar för egenkontrollen i den egna verksamhetsenheten, uppföljningen av den och om rapporteringen om den, 5. utför andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören och verksamhetsområdeschefen ålagt.	
42 § Verksamhetsenheternas chefer	En verksamhetsenhets chef ansvarar för verksamhetsenhetens verksamhet och ekonomi samt leder och utvecklar verksamheten i samarbete med andra verksamhetsenheter. En chef för en verksamhetsenhet 1. ansvarar för planeringen av verksamheten i sin enhet, för dess ekonomi och utveckling av enheten, för verkställande och för rapportering om verksamheten för serviceområdeschefen, integrationschefen eller verksamhetsområdeschefen beroende på verksamhetsområdet, 2. svarar för personalresurserna, intern kommunikation och för att säkerställa personalens kunnskap och välbefinnande i arbetsmiljön, 3. svarar för upprätthållande och utveckling av samarbete med andra verksamhetsenheter eller samarbetspartner, 4. ansvarar för egenkontrollen i den egna verksamhetsenheten, uppföljningen av den och om rapporteringen om den, 5. utför andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören, verksamhetsområdeschefen och serviceområdeschefen eller integrationscheferna har ålagt.	En verksamhetsenhets chef ansvarar för verksamhetsenhetens verksamhet och ekonomi samt leder och utvecklar verksamheten i samarbete med andra verksamhetsenheter. En chef för en verksamhetsenhet 1. ansvarar för planeringen av verksamheten i sin enhet, för dess ekonomi och utveckling av enheten, för verkställande och för rapportering om verksamheten för serviceområdeschefen, integrationschefen eller verksamhetsområdeschefen beroende på verksamhetsområdet, 2. svarar för personalresurserna, intern kommunikation och för att säkerställa personalens kunnskap och välbefinnande i arbetsmiljön, 3. svarar för upprätthållande och utveckling av samarbete med andra verksamhetsenheter eller samarbetspartner, 4. ansvarar för egenkontrollen i den egna verksamhetsenheten sin verksamhetsenhet, uppföljningen av den och om rapporteringen om den, 5. ansvarar för beredskapen och beredskapsplaneringen i sin verksamhetsenhet, 6. utför andra uppgifter som välfärdsområdesdirektören, verksamhetsområdeschefen och serviceområdeschefen eller integrationschefen har ålagt.	Nya punkten 5 baserar sig på ett förslag av Soites koordineringsgrupp för beredskap. Med ändringen preciseras ansvarsfördelningen relaterad till beredskap och beredskapsplanering i hela välfärdsområdet genom att koppla ansvaret och övervakningsuppgiften till de uppgifter cheferna har enligt förvaltningsstadgan. Det sker ingen ändring i praktiken i ansvarsfördelningen kring beredskap och beredskapsplanering, men ansvarsfördelningen görs tydligare. Beredskap och beredskapsplanering ska skötas på alla nivåer i organisationen. Preciseringen av punkt 6 baserar sig på att endast ena integrationschefen har ansvar för en specifik verksamhetsenhet.
47 § Avtalsbestämmelser	Välfärdsområdesstyrelsen godkänner de allmänna riktlinjerna gällande avtal samt motsvarande avtalsbestämmelser i upphandlingsstadgan som välfärdsområdesstyrelsen godkänt.	Välfärdsområdesstyrelsen godkänner de allmänna riktlinjerna gällande avtal och riktlinjer som behövs för genomförandet av organiseringsansvaret samt motsvarande avtalsbestämmelser i upphandlingsstadgan som välfärdsområdesstyrelsen godkänt.	En motivering för ändringsförslaget är 7 § (organiseringsansvar) och 10 § i lagen om välfärdsområden. För att uppfylla ansvaret gällande produktionen av välfärdsområdets tjänster och för att ordna tillsynen av uppfyllandet ska välfärdsområdet se till att dess förvaltningsstadga

			innehåller de bestämmelser som behövs för att välfärdsområdets organiseringsansvar ska bli uppfyllt (10 § i lagen om välfärdsområden). I välfärdsområdets serviceproduktion iakttas det som fastställs i 2 kapitlet i lagen om ordnande av social- och hälsovården (612/2021) om organiseringsansvaret och i 3 kapitlet om anskaffning av tjänster från privata tjänsteproducenter samt vad som fastställts i lagen om ordnande av räddningsväsendet (613/2021).
8:e kapitlet Befogenheter vid allvarliga störningar under normala förhållanden och vid undantagsförhållanden 48 § Tjänsteinnehavarens uppgifter och fördelning av befogenheter vid allvarliga störningar under normala förhållanden och vid undantagsförhållanden	Undantag från bestämmelserna om befogenheter i förvaltningsstadgans övriga kapitel kan göras av tvingande skäl vid allvarliga störningar och undantagsförhållanden. Sådana skäl kan vara till exempel hot mot liv och hälsa, hot om avbrott i livsviktig service, hot mot ekonomin, fastigheter, annan egendom eller miljön, då hotet förorsakar en omedelbar fara eller någon annan allvarlig verksamhetsrisk eller ekonomisk risk. Välfärdsområdesdirektören, räddningsdirektören, chefsöverläkaren och socialdirektören kan vid allvarliga störningar och undantagsförhållanden av ett tvingande skäl i högst en månads tid utöva beslutanderätt för att trygga välfärdsområdets service och normalisera situationen.	Undantag från bestämmelserna om befogenheter i förvaltningsstadgans övriga kapitel kan göras av tvingande skäl vid allvarliga störningar under normala förhållanden och vid undantagsförhållanden. Sådana skäl kan vara till exempel hot mot liv och hälsa, hot om avbrott i livsviktig service, hot mot ekonomin, fastigheter, annan egendom eller miljön, då hotet förorsakar en omedelbar fara eller någon annan allvarlig verksamhetsrisk eller ekonomisk risk och situationen inte kan hanteras med myndighetens regelrätta befogenheter. Välfärdsområdesdirektören, räddningsdirektören, chefsöverläkaren och socialdirektören kan vid allvarliga störningar under normala förhållanden och vid undantagsförhållanden av ett tvingande skäl i högst en månads tid utöva beslutanderätt för att trygga välfärdsområdets service och normalisera situationen.	Allvarliga störningar har i rubriken för kapitel 8 och i bestämmelserna ändrats till störningar under normala förhållanden, så att den terminologi som används motsvarar den som används i lagstiftningen. Ordföljden i 1 momentet har gjorts tydligare och det föreslås ett preciserande tillägg till slutet med den motiveringen att användningen av befogenheter på ett sätt som avviker från det normala ska minimeras. Tidsbegränsningen har tagits bort från 2 momentet med beaktande av att välfärdsområdesstyrelsen kan med stöd av 49 § av tvingande skäl fastställa avvikande befogenheter för en tidsbestämd tid vid störningar under normala förhållanden och under

			undantagsförhållanden som pågår i över en månad.
49 § I bruktagande av beslutanderätt för en bestämd tid vid en allvarlig störning under normala förhållanden och under undantagsförhållanden med välfärdsområdesstyrelsens beslut	Välfärdsområdesstyrelsen kan vid allvarliga störningar och undantagsförhållanden nämnda i 48 § som pågår längre än en månad vid tvingande skäl fastställa en sådan beslutanderätt för bestämd tid för välfärdsområdesdirektören, räddningsdirektören, chefsöverläkaren och socialdirektören som avviker från deras normala befogenheter. Välfärdsområdesstyrelsen kan i stället för att fastställa beslutanderätten – samt innan den bestämda tiden löpt ut – konstatera att det inte längre finns grunder för att utöva beslutanderätt som avviker från normala befogenheter.	Välfärdsområdesstyrelsen kan vid allvarliga störningar under normala förhållanden och under undantagsförhållanden nämnda i 48 § som pågår längre än en månad vid tvingande skäl som nämns i 48 § fastställa en sådan beslutanderätt för bestämd tid för välfärdsområdesdirektören, räddningsdirektören, chefsöverläkaren och socialdirektören som avviker från deras normala befogenheter. Välfärdsområdesstyrelsen kan i stället för att fastställa beslutanderätten, samt innan den bestämda tiden löpt ut, konstatera att det inte längre finns grunder för att utöva beslutanderätt som avviker från normala befogenheter.	Ordföljden i rubriken har gjorts tydligare. (Översättarens anmärkning: även andra korrigeringar i översättningen).
49 a § Sammankallande av ett organ på ett sätt som avviker från det normala		Ett organ kan sammankallas omedelbart om ett tvingande skäl som avses i 48 § förutsätter det. Välfärdsområdesfullmäktiges kallelse till sammanträde ska dock utfärdas minst fyra (4) dagar före sammanträdet vid störningar under normala förhållanden.	En ny paragraf som gör det möjligt att sammankalla organ snabbare eller omedelbart. Det är dock inte möjligt att avvika från den lagstadgade fristen för kallelse till sammanträde om det är fråga om störningar under normala förhållanden.
51 § Välfärdsområdesstyrelsens allmänna befogenheter i personalärenden		2 momentet: Det som har fastställs i förvaltningsstadgan gällande tjänsteinnehavare gäller till tillämpliga delar också arbetstagare i arbetsavtalsförhållanden.	Det har lagts till ett moment 2 med vilken man preciserar att förvaltningsstadgebestämmelser som gäller tjänsteinnehavare iakttas till tillämpliga delar också i fråga om arbetstagare i arbetsavtalsförhållanden. Genom bestämmelsen beaktas att det i alla bestämmelser inte separat nämns tillämpande både i fråga om en tjänsteinnehavare och en arbetstagare. När det gäller arbetstagare i arbetsavtalsförhållanden bör man också beakta bestämmelserna i arbetslagstiftningen. 1 momentet ändras inte.
55 § Utlisande Ledigförklarande av tjänst	Innan en tjänst ska fyllas ska den utlysas.	Innan en tjänst ska fyllas ska den utlysas.	Precisering av bestämmelserna med beaktande av stadganden i lagen om tjänsteinnehavare

och befattning samt tillsättning	Myndigheten som beslutar om anställning i tjänsteförhållande utlyser tjänsten eller tjänsteförhållandet. Då ett tjänsteförhållande tillsätts av välfärdsområdesfullmäktige utlyses tjänsten eller tjänsteförhållandet emellertid av välfärdsområdesstyrelsen. En befattning kan tillsättas utan utlysning om personen som ska väljas har skött motsvarande uppgifter i organisationen i ett obrutet anställningsförhållande i minst ett år.	Myndigheten som beslutar om anställning i tjänsteförhållande eller befattning utlyser ledigförklarar tjänsten, tjänsteförhållandet och befattningen. Då ett tjänsteförhållande tillsätts av välfärdsområdesfullmäktige utlyses ledigförklaras tjänsten eller tjänsteförhållandet emellertid av välfärdsområdesstyrelsen. En person kan anställas utan ett offentligt ansökningsförfarande: 1. i ett arbetsavtalsförhållande om personen som ska väljas har skött motsvarande uppgifter i organisationen i ett obrutet anställningsförhållande i minst ett år; 2. i något annat anställningsförhållande på viss tid för högst 12 månader. En person kan anställas utan ett offentligt ansökningsförfarande utöver det som fastställs i 4 § 3 momentet i lagen om tjänsteinnehavare också om det är fråga om: 1. ny tillsättning av en tjänst genom att välja någon bland dem som ansökt tjänsten tidigare när den som valts till tjänsten har sagt upp sig innan hen inlett sin tjänsteutövning, 2. anställning av en person i ett ordinarie arbetsavtalsförhållande till ett tjänsteförhållande i en situation där den tidigare befattningen dras in och det inrättas en tjänst som har en motsvarande uppgiftsbeskrivning, och ändringen baserar sig på ett behov av att inkludera användning av offentlig makt till jobbet.	(lagen om tjänsteinnehavare i kommuner och välfärdsområden 304/2003). Enligt 4.3 § i lagen om tjänsteinnehavare kan anställning i ett tjänsteförhållande ske utan ansökningsförfarande, när det är fråga om anställning av vikarie eller anställning för viss tid i ett vakant tjänsteförhållande, anställning i ett annat tjänsteförhållande av en tjänsteinnehavare som sagts upp av ekonomiska orsaker eller av produktionsorsaker, sådant erbjudande av ett tjänsteförhållande för en deltidsanställd tjänsteinnehavare som avses i 22 §, sådan förflyttning av en tjänsteinnehavare till ett annat tjänsteförhållande som avses i 24 § eller i någon annan lag, anställning i tjänsteförhållande av en person som är anställd hos en annan arbetsgivare i samband med överföring av verksamhet med stöd av lag eller avtal eller någon annan jämförbar grund som anges i förvaltningsstadgan. Ett offentligt ansökningsförfarande kan inte anses vara nödvändigt i alla situationer och till exempel vid anställning av vikarie kan det finnas ett behov av att snabbt få en person att sköta uppgifterna. Med beaktande av det ovanstående föreslås det att anställning i ett anställningsförhållande på viss tid kan ske utan ett offentligt ansökningsförfarande för en period på högst 12 månader. Därutöver har det preciserats att utgångspunkten är att även befattningar tillsätts genom
---	---	---	---

			ett offentligt ansökningsförfarande.
56 § Anställning i ett anställningsförhållande	Välfärdsområdesfullmäktige tillsätter tjänsten som välfärdsområdesdirektör samt utser ersättare vid frånvaron som varar över 6 månader. Välfärdsområdesstyrelsen väljer verksamhetsområdescheferna, räddningsdirektören, chefsöverläkaren, socialdirektören, chefsöverskötare, ekonomidirektören, personaldirektören och den interna revisorn i tjänsteförhållande. Välfärdsområdesdirektören väljer förvaltningsjuristen, upphandlingschefen och samarbetsdirektören till tjänsteförhållande. Välfärdsområdesdirektören kan vidaredelegera beslutanderätt till underlydande tjänsteinnehavare. I övrigt föreskrivs det om anställning i anställningsförhållande i instruktionen.	Välfärdsområdesfullmäktige tillsätter tjänsten som välfärdsområdesdirektör samt utser ersättare vid välfärdsområdesdirektörens frånvaron på över sex (6) månader. Välfärdsområdesstyrelsen väljer verksamhetsområdescheferna, anställer räddningsdirektören, chefsöverläkaren, socialdirektören, chefsöverskötare, ekonomidirektören, personaldirektören och den interna revisorn. i tjänsteförhållande. Välfärdsområdesdirektören väljer anställer förvaltningsjuristen, upphandlingschefen och samarbetsdirektören. till tjänsteförhållande. Välfärdsområdesdirektören kan vidaredelegera beslutanderätt till underlydande tjänsteinnehavare. I övrigt föreskrivs det om anställning i anställningsförhållande i instruktionen. En myndighet som anställer i anställningsförhållande beslutar i övrigt om villkoren för anställningsförhållandet och iakttar i det sammanhanget förvaltningsstadgan, instruktionen och andra bestämmelser som utfärdats i välfärdsområdet. Den myndighet som anställer i anställningsförhållande beslutar om att fastställa provotid eller om att avtala om provotid samt om provotidens längd.	Omformulering och en precisering gällande välfärdsområdesdirektören. Verksamhetsområdescheferna har strukits separat som en onödig punkt från listan över dem som väljs av välfärdsområdesstyrelsen, eftersom beslut om tillsättning av verksamhetsområdeschefer fattas antingen av välfärdsområdesstyrelsen eller av välfärdsområdesfullmäktige. Beslutande om anställningsvillkoren samt om fastställande av provotid eller om att avtala om provotid har lagts till, eftersom det tidigare inte har funnits några bestämmelser om detta i förvaltningsstadgan. Bestämmelser om en tjänsteinnehavares beslutanderätt i personalärenden finns i 16 § i instruktionen, där det kommer att föreslås nödvändiga ändringar. Det är ändamålsenligt att bestämmelser om anställningsvillkor och provotid ges i förvaltningsstadgan, där det finns bestämmelser om tillsättning av vissa tjänster samt en hänvisning till instruktionen när det gäller övriga anställningsförhållanden.

59 § Prövningsbaserade tjänst- och arbetsledigheter	Myndigheten som anställt en tjänsteinnehavare eller arbetstagare beviljar, ifall chefsuppgiften inte vidaredelegerats, de tjänstledigheter, arbetsledigheter eller delvisa tjänst-/arbetsledigheter som beviljas enligt prövning för högst sex månader om lönesumman som ska betalas för tiden för tjänstledigheten eller arbetsledigheten inte tas till prövning. Efter det överförs ärendet till personaldirektören eller till tjänsteinnehavaren hen förordnat för beslutsfattande.	Myndigheten som anställt en tjänsteinnehavare eller arbetstagare beviljar, ifall chefsuppgiften inte vidaredelegerats, de tjänstledigheter, arbetsledigheter eller delvisa tjänst-/arbetsledigheter som beviljas enligt prövning för högst sex månader om lönesumman som ska betalas för tiden för tjänstledigheten eller arbetsledigheten inte tas till prövning. Efter det överförs ärendet till personaldirektören eller till tjänsteinnehavaren hen förordnat för beslutsfattande. När det gäller att bevilja prövningsbaserade tjänst-/arbetsledigheter och att avbryta och ställa in en tjänst-/arbetsledighet fattas beslutet: 1. i fråga om välfärdsområdesdirektören av välfärdsområdesstyrelsen om inte det finns en separat bestämmelse i förvaltningsstadgan om att välfärdsområdesstyrelsens ordförande har denna befogenhet, 2. i fråga om en verksamhetsområdeschef, personaldirektör och tjänsteinnehavaren som ansvarar för intern revision av välfärdsområdesdirektören, 3. i fråga om annan personal, när det gäller ledigheter på högst sex (6) månader, av den tjänsteinnehavare som har befogenhet att anställa en tjänsteinnehavare eller arbetstagare i anställningsförhållande om inte uppgiften som chef har delegerats vidare, 4. i fråga om annan personal, när det gäller ledigheter på över sex (6) månader, av verksamhetsområdeschefen efter att denna har hört personaldirektören.	När det gäller prövningsbaserade tjänst- och arbetsledigheter föreslås det att bestämmelserna skrivs in på ett tydligare sätt än i den gällande 59 § för att undvika tolkningsproblem. I de föreslagna bestämmelserna har det preciseras att beslutanderätten omfattar utöver beviljandet även beslut om att avbryta och ställa in ledigheter. Bestämmelserna har dessutom delats in i numrerade punkter och det har gjorts en differentiering mellan tjänsteinnehavare som valts av välfärdsområdesfullmäktige och välfärdsområdesstyrelsen och övrig personal. När det gäller tjänsteinnehavare som valts av välfärdsområdesstyrelsen är det ändamålsenligt att beslutanderätten även i fråga om ledigheter som överskrider sex (6) månader ligger hos välfärdsområdesdirektören. När det gäller övrig personal är det ändamålsenligt att beslut om ledigheter som överskrider sex (6) månader fattas av verksamhetsområdeschefen, som ska höra personaldirektören. Syftet är att säkerställa att välfärdsområdets intresse beaktas samt att beslutspraxisen är enhetlig och därigenom att personalen behandlas likvärdigt vid beviljande av dessa ledigheter.
63 § Bisysslor	Välfärdsområdesstyrelsen avgör ansökan om tillstånd till bisyssla samt fattar beslut om att återkalla tillstånd till bisyssla samt om att förbjuda mottagandet av och att ha en bisyssla. Verksamhetsområdeschefen godkänner anmälningarna om bisysslor.	Välfärdsområdesstyrelsen Den myndighet som anställer i anställningsförhållande avgör ansökan om tillstånd till bisyssla samt fattar beslut om att återkalla tillstånd till bisyssla samt om att förbjuda mottagandet av och att ha en bisyssla.	Det är mest ändamålsenligt att handläggningen av ansökningar om tillstånd till bisyssla och behandlingen av anmälningar om bisyssla anförtros den myndighet som fattar beslut om anställning i anställningsförhållande, eftersom

		Verksamhetsområdeschefen Den myndighet som anställer i anställningsförhållande godkänner anmälningarna om bisysslor. När det gäller en tjänsteinnehavare som har anställts av välfärdsområdesfullmäktige är det dock välfärdsområdesstyrelsen som fattar beslut om de ovannämnda ärendena.	denna i regel kan anses ha den bästa utgångspunkten för att bedöma ärendet. Den anställande myndigheten överväger beviljande och återkallande av tillstånd till bisyssla samt förbud mot mottagande och utövande av bisyssla enligt de förutsättningar som anges i 18 § i lagen om tjänsteinnehavare. När det gäller välfärdsområdesdirektören skulle beslutanderätten i fråga om tillstånd till bisyssla även fortsättningsvis ligga hos välfärdsområdesstyrelsen.
67 § Permittering	Välfärdsområdesstyrelsen beslutar om principerna för permittering av personalen samt beslutar om att permittera personal tillsvidare eller för en bestämd tid.	Välfärdsområdesstyrelsen beslutar om principerna för permittering av personalen. samt beslutar om att permittera personal tillsvidare eller för en bestämd tid. Den myndighet som anställer i anställningsförhållande beslutar om permittering av en tjänsteinnehavare eller arbetstagare tills vidare eller för en bestämd tid.	I välfärdsområdena är permitteringar oftast kopplade till balansering av ekonomin, omfattar nästan hela personalen och är kortvariga. Välfärdsområdesstyrelsen skulle till exempel fastställa vilka personalgrupper som omfattas av permitteringen och permitteringens längd. Beslut om permittering skulle fattas i enlighet med principerna av den myndighet som fattar beslut om anställning eftersom hen är den mest ändamålsenliga myndigheten att fatta det egentliga permitteringsbeslutet.
73 § Uppgifter för den tjänsteinnehavare som leder dokumentförvaltningen och arkiveringen	Dokumentförvaltningschefen leder dokumentförvaltningen underställd välfärdsområdesstyrelsen och svarar för uppgifterna i de handlingar som välfärdsområdet ska förvara varaktigt samt ... 3. godkänner anvisningarna för informationshantering, förvaring och arkivering; ...	Dokumentförvaltningschefen leder dokumentförvaltningen underställd välfärdsområdesstyrelsen och svarar för uppgifterna i de handlingar som välfärdsområdet ska förvara varaktigt samt ... 3. godkänner anvisningarna för informationshantering, förvaring och arkivering inom dokumentförvaltningen; ...	En precisering i enlighet med vilken bestämmelsen avser endast informationshanteringen inom dokumentförvaltningen och inte all informationshantering, med beaktande av dokumentförvaltningschefens arbetsuppgifter.
78 § Verkställande av budgeten	Välfärdsområdesstyrelsen godkänner dispositionsplanen som baserar sig på budgeten. Välfärdsområdesstyrelsen	Välfärdsområdesstyrelsen godkänner dispositionsplanen som baserar sig på budgeten och genom vilken budgeten	Innehållet har ändrats så att det motsvarar det faktum att de

	kan delegera befogenheter som gäller godkännandet av dispositionsplanen till en tjänsteinnehavare som är underställd välfärdsområdesstyrelsen. Välfärdsområdesstyrelsen antar de verksamhetsområdesvisa dispositionsplanerna som gäller verksamheten och ekonomin. Dessa baserar sig på budgeten. Välfärdsområdesstyrelsen har befogenheter att bestämma om budgetens verkställighet inom de gränser som anges av de av välfärdsområdesfullmäktige fastställda målen för verksamheten och ekonomin samt inom ramarna för anslagen och budgeten de kräver. Välfärdsområdesstyrelsen ger instruktioner om verkställande av budgeten.	och verksamhetsområdenas verksamhetsbidrag, som är bindande mål, fördelar sig mellan verksamhetsenheterna som ingår i verksamhetsområdena. Välfärdsområdesstyrelsen kan delegera befogenheter som gäller godkännandet av dispositionsplanen till en tjänsteinnehavare som är underställd välfärdsområdesstyrelsen. Välfärdsområdesstyrelsen antar de verksamhetsområdesvisa dispositionsplanerna som gäller verksamheten och ekonomin. Dessa baserar sig på budgeten. Välfärdsområdesstyrelsen har befogenheter att bestämma om budgetens verkställighet inom de gränser som anges av de av välfärdsområdesfullmäktige fastställda målen för verksamheten och ekonomin samt inom ramarna för anslagen och inkomstbudgeten de kräver. Välfärdsområdesstyrelsen ger godkänner instruktioner om verkställande av budgeten.	verksamhetsområdesvisa verksamhetsbidragen är ett bindande mål som välfärdsområdesfullmäktige beslutar om. Dessutom omformulering (upprepning, skrivfel, korrigeringar av formulering.)
80 § Budgetens bindande verkan	När välfärdsområdesfullmäktige fattar beslut om budgeten ska fullmäktige ange vilka verksamhetsmål som godkänts som bindande mål. Välfärdsområdesfullmäktige anger föreskrifter för uppföljningen av budgeten gällande hur budgeten och dess motiveringar binder välfärdsområdets myndigheter.	När välfärdsområdesfullmäktige fattar beslut om budgeten ska fullmäktige ange vilka mål för verksamheten och ekonomin som godkänts som bindande mål. Välfärdsområdesfullmäktige anger föreskrifter för uppföljningen av budgeten gällande hur budgeten och dess motiveringar binder välfärdsområdets myndigheter.	Komplettering av 1 momentet. Enligt 115 § i lagen om välfärdsområden som gäller budget och ekonomiplan ska det i ekonomiplanen, vars första år är budgetåret, godkännas målen för verksamheten och ekonomin.
84 § Godkännande av avskrivningsplanen	2 momentet: Välfärdsområdesstyrelsen godkänner avskrivningsplaner för olika tillgångsgrupper.	2 momentet: Välfärdsområdesstyrelsen godkänner avskrivningsplaner för olika tillgångar eller tillgångsgrupper.	Tillgångsgrupper kan inbegripa tillgångar vars avskrivningstider avviker från varandra och därför är det motiverat att kunna godkänna specifika avskrivningsplaner för olika tillgångar eller tillgångsgrupper.
89 § Utökningen av fonden	1 momentet: Fondens kapital utökas så att överskottet från cafeteria-verksamhet överförs årligen till fonden via budgeten.	1 momentet: Fondens kapital utökas så att överskottet från cafeteria-verksamhet överförs årligen till fonden via budgeten. Fondens kapital kan utökas ifall välfärdsområdet inte har underskott från den förra eller tidigare räkenskapsperioden som det behöver täcka.	I sin allmänna anvisning om upprättande av resultaträkning har bokföringsnämndens sektion för välfärdsområden och kommuner fastställt bland annat den följande regeln för reserver och fondöverföringar: Ökningar av reserver och fonder kan i regel göras högst till det belopp som

			välfrädsområdes överfottsposter uppvisar och i regel högst till det överfott som räkningsperiodens resultat uppvisar. I överfottsposter inräknas över- eller underskott för välfrädsområdes räkningsperiod och över- eller underskott från föregående räkningsperioder och välfrädsområdes egna fonder.
102 § Beredskap och beredskapsplanering	Välfrädsområdesfullmäktige beslutar om principerna för beredskap och beredskapsplanering. Välfrädsområdesstyrelsen beslutar om det praktiska genomförandet av beredskapen och beredskapsplaneringen i enlighet med de principer som välfrädsområdesfullmäktige fastställt. Välfrädsområdesstyrelsen utser den tjänsteinnehavare som ansvarar för helhetssäkerheten. Verksamhetsområdescheferna ansvarar för beredskapen och beredskapsplaneringen i fråga om tjänsteproduktionen. Den tjänsteinnehavare som ansvarar för helhetssäkerheten inom välfrädsområdet koordinerar samordnandet av uppgifterna i anslutning till beredskapen och beredskapsplaneringen och verkställandet av den och rapporterar till välfrädsområdesfullmäktige.	Välfrädsområdesfullmäktige beslutar om principerna för beredskap och beredskapsplanering. Välfrädsområdesstyrelsen beslutar om ordnande det praktiska genomförandet av beredskapen och beredskapsplaneringen i enlighet med de principer som välfrädsområdesfullmäktige fastställt. Välfrädsområdesstyrelsen utser den tjänsteinnehavare som ansvarar för helhetssäkerheten. Verksamhetsområdescheferna ansvarar för beredskapen och beredskapsplaneringen i fråga om tjänsteproduktionen. Den tjänsteinnehavare som ansvarar för helhetssäkerheten inom välfrädsområdet rapporterar koordinerar om samordnandet av beredskapen och beredskapsplaneringen av uppgifterna i anslutning till beredskapen och beredskapsplaneringen och verkställandet av den och rapporterar till välfrädsområdesfullmäktige.	Det föreslås att ”verkställandet” av beredskapen och beredskapsplaneringen tas bort eftersom det ansetts vara för operativt. Det anses att verksamhetsenheterna har ansvaret för verkställandet. Koordineringen sköts numera i välfrädsområdet av en koordineringsgrupp för beredskap. Därför föreslås det att uppgifterna som tjänsteinnehavaren som ansvarar för helhetssäkerheten har begränsas i fråga om koordinering.
108 § Aftonskolor och seminarier	108 § Aftonskolor Aftonskolor hålls vid behov under en tidpunkt som välfrädsområdesfullmäktiges ordförande bestämmer. I aftonskolan ges utredningar och upplysningar om viktiga aktuella ärenden och diskussioner förs om dem. En ersättare i välfrädsområdesfullmäktige får delta i en aftonskola som hålls samma dag som välfrädsområdesfullmäktiges sammanträde, om hen träder i stället för en ledamot som är förhindrad att delta i sammanträdet. Om	108 § Aftonskolor och seminarier Aftonskolor och seminarier hålls vid behov under en tidpunkt som välfrädsområdesfullmäktiges ordförande bestämmer. Vid aftonskolor och seminarium ges utredningar och upplysningar om viktiga aktuella ärenden och diskussioner förs om dem. En ersättare i välfrädsområdesfullmäktige får delta i en aftonskola eller ett seminarium som hålls samma dag som välfrädsområdesfullmäktiges sammanträde, om	Har lagts till seminarier som kan ordnas vid behov, vid en tidpunkt som ordförande fastställer. På samma sätt som aftonskolor är också seminarier tillfällen som främjar egentligt beslutsfattande och beslutsfattarnas inhämtning av information och informationsutbyte.

	aftonskolan hålls någon annan dag än då välfärdsområdesfullmäktige sammanträder, får en ersättare för varje påbörjat tiotal ledamöter i respektive fullmäktigegrupp delta i aftonskolan. Välfärdsområdesfullmäktiges ordförande är ordförande för aftonskolan. Ordföranden har rätt att begränsa anförandena.	hen träder i stället för en ledamot som är förhindrad att delta i sammanträdet. Om aftonskolan hålls eller seminarium hålls någon annan dag än då välfärdsområdesfullmäktige sammanträder, får en ersättare för varje påbörjat tiotal ledamöter i respektive fullmäktigegrupp delta i aftonskolan eller seminariet. Välfärdsområdesfullmäktiges ordförande är ordförande för aftonskolan eller seminariet. Ordföranden har rätt att begränsa anförandena.	
117 § Närvaro vid sammanträde	Ungdomsfullmäktige har rätt att för välfärdsområdesfullmäktiges sammanträde utse en företrädare som har rätt att närvara och yttra sig. Företrädaren för ungdomsfullmäktige har dock inte rätt att närvara vid välfärdsområdesfullmäktiges slutna sammanträden.	Ungdomsfullmäktige har rätt att för välfärdsområdesfullmäktiges sammanträde utse två (2) företrädare som har rätt att närvara och yttra sig. Företrädaren för ungdomsfullmäktige har dock inte rätt att närvara vid välfärdsområdesfullmäktiges slutna sammanträden.	Förslaget skulle genom förvaltningsstadgans bestämmelser be- fästa den nuvarande praxisen enligt vilken ungdomsfullmäktige har haft två representanter. Rätten hos ungdomsfullmäktiges representanter att närvara och yttra sig anses vara ett betydande sätt att uppmuntra unga och involvera dem i ärenden som gäller beslutsfattande i välfärdsområdet. I fråga om att stödja involverandet av unga har man beaktat att ungdomsfullmäktige har medlemmar som är minderåriga och som inte kan påverka till exempel genom att rösta.
123 § Ordningen för behandling av ärenden, 125 § Bordläggning och återremittering för beredning, 126 § Förslag och avslutande av diskussionen, 127 § Konstaterande av ett beslut som tillkommit utan omröstning, 128 § Förslag som tas upp till omröstning, 129 §	Termerna "esitys", "pohjaesitys" och "vastaesitys" i rubrikerna och bestämmelserna.	Termerna "esitys", "pohjaesitys" och "vastaesitys" i rubrikerna och bestämmelserna -> ändras till ehdotus, pohjaehdotus eller vastaehdotus.	Ändringen motsvarar terminologin i lagen om välfärdsområden där det i stället för "esitys" används termen "ehdotus" (109 § i lagen om välfärdsområden, omröstning). (Översättarens anmärkning: terminologin i översättningen behöver inte ändras.)

Omröstningssätt och omröstningsordning			
137 § Uppgörande av kandidatlistor	enligt 136 §	enligt 139 §	En teknisk korrigering
144 § Fråga som riktas till välfärdsområdesstyrelsen	”kannatettu esitys”	”kannatettu ehdotus”	Ändringen motsvarar terminologin i lagen om välfärdsområden där det i stället för ”esitys” används termen ”ehdotus” (109 § i lagen om välfärdsområden, omröstning). (Terminologin i överläggningen behöver inte ändras.)
155 § Närvaro vid sammanträde	Rätt att närvara och yttra sig vid ett organs sammanträden har utöver organets ledamöter och föredraganden: 1. välfärdsområdesfullmäktiges ordförande och vice ordförande vid välfärdsområdesstyrelsens sammanträden;	Utöver organets ledamöter och föredraganden har de följande rätt att närvara och yttra sig vid ett organs sammanträden: 1. välfärdsområdesfullmäktiges ordförande och vice ordförande samt nationalspråksnämndens ordförande när det är fråga om vid välfärdsområdesstyrelsens sammanträden;	Baserar sig på 33 § 5 momentet i lagen om välfärdsområden enligt vilken nämndens ordförande har rätt att närvara och yttra sig i välfärdsområdesstyrelsen.
156 § Välfärdsområdesstyrelsens representant i andra organ	Välfärdsområdesstyrelsen kan med beaktande av begränsningarna i mom. 2 nedan förordna en representant som har närvaro- och yttranderätt vid organets sammanträde att representera välfärdsområdesstyrelsen i andra organ.	Välfärdsområdesstyrelsen kan med beaktande av begränsningarna i mom. 2 nedan förordna en representant som har närvaro- och yttranderätt vid organets sammanträde att representera välfärdsområdesstyrelsen i andra organ. Även en ersättare i välfärdsområdesstyrelsen kan förordnas till representant.	En allmänt använd bestämmelse i förvaltningsstadgor som också finns i Hyvils mallbestämmelse. Preciserar att också en ersättare kan vid behov förordnas till representant till andra organ.
161 § Behandling av ett ärende som inte nämns i kallelsen till sammanträde	Om föredragandens förslag är att ärendet ska återremitteras för beredning, kan organet avgöra saken genom sitt beslut endast av grundad anledning.	Om föredragandens förslag är att ärendet ska återremitteras för beredning, kan organet avgöra saken genom sitt beslut endast av grundad anledning.	Ändringen motsvarar terminologin i lagen om välfärdsområden där det i stället för ”esitys” används termen ”ehdotus” (109 § i lagen om välfärdsområden, omröstning). (Terminologin i överläggningen behöver inte ändras.)
162 § Föredragande	3 momentet: Delaktighets- och kundrelationschefen eller någon annan tjänsteinnehavare som välfärdsområdesstyrelsen har förordnat fungerar som föredragande i nationalspråksnämnden.	3 momentet: Delaktighets- och kundrelationschefen eller någon annan En tjänsteinnehavare som välfärdsområdesstyrelsen har förordnat fungerar som föredragande i nationalspråksnämnden.	Motiveringen för ändringsförslaget är ett behov, relaterat till ändringar i den interna arbetsfördelningen, av att överföra föredragningsansvaret från den nuvarande föredraganden till en annan tjänsteinnehavare.
163 § Föredragning	Bestämmelser om föredragning i revisionsnämnden finns i § 88.	Bestämmelser om föredragning i revisionsnämnden finns i § 91.	En teknisk korrigering

§ 165 - 168	Termerna "esitys", "pohjaesitys" och "vastaesitys".	Ändras till "ehdotus", "pohjaehdotus" och "vastaehdotus"	Ändringen motsvarar terminologin i lagen om välfärdsområden där det i stället för "esitys" används termen "ehdotus" (109 § i lagen om välfärdsområden, omröstning). (Terminologin i översättningen behöver inte ändras.)
171 § Förande och justering av protokoll	föredragandens beslutsförslag Protokollet för välfärdsområdesfullmäktige görs upp på finska och svenska.	föredragandens beslutsförslag Protokollet för välfärdsområdesfullmäktige görs upp på finska och svenska.	Harmonisering av terminologin (i finska texten), se motiveringen vid föregående punkten. En onödig punkt i det här sammanhanget. Kapitlet handlar inte om välfärdsområdesfullmäktiges protokoll.
174 § Behandling av ett initiativ och information som ges den som kommer med ett initiativ		Den som kommit med ett initiativ ska inom en månad från att initiativet inkommit meddelas vilken myndighet som handlägger initiativet, en uppskattning av handläggningstiden och vem hen kan kontakta för att få mer information om handläggningen. När initiativet har handlagts färdigt ska den som kommit med initiativet ges ett beslut som är avgörandet av initiativet och informeras om ifall initiativet har lett till åtgärder.	Ändring av rubriken och nya momenten 4 och 5. Enligt 95 § 1 momentet 2 punkten i lagen om välfärdsområden ska förvaltningsstadgan innehålla behövliga bestämmelser om behandlingen av initiativ som avses i 30 § och om den information som ska ges till initiativtagaren. Välfärdsområdets myndighet ska ge ett svar på ett initiativ. Myndigheten har ingen skyldighet att innehållsmässigt undersöka och avgöra det ärende som avses i initiativet. Ett initiativ leder sålunda inte alltid till åtgärder. Om ett initiativ har undertecknats av flera personer ges meddelandet till den kontaktperson som har meddelats i initiativet. Om ingen kontaktperson har meddelats, ges meddelandet till den första undertecknaren.
175 § Underteckning av handlingar	Avtal, fullmakter och förbindelser som görs upp å välfärdsområdets vägnar och som inte gäller upphandling, undertecknas av välfärdsområdesdirektör och i ärenden som gäller räddning av räddningsdirektören.	Ett avtal, en förbindelse eller en skrivelse som baseras på välfärdsområdesfullmäktiges eller välfärdsområdesstyrelsens beslut undertecknas av välfärdsområdesdirektören eller en person denne förordnat, om inte organet beslutat något annat.	Bestämmelserna gällande underteckning har gjorts tydligare. Ändringarna gör det möjligt för ett organ att vid behov också förordna en annan undertecknare.

	...	Ett avtal, en förbindelse eller en skrivelse som baserar sig på ett annat organs beslut undertecknas av föredragande eller ordförande, om inte organet beslutat något annat. Avtal, fullmakter och förbindelser som görs upp på välfärdsområdets vägnar och som inte gäller upphandling, undertecknas av välfärdsområdesdirektör och i ärenden som gäller räddning av räddningsdirektören. ...	Paragrafens övriga moment ändras inte.
186 § Inställande av sammanträde	Om organets sammanträde inte är lagenligt eller beslutsfört och sammanträdet inte kan hållas, betalas de närvarande sammanträdesarvode minskat med 50 procent.	Om organets sammanträde inte är lagenligt eller beslutsfört och sammanträdet inte kan hållas, betalas de närvarande sammanträdesarvode minskat med 50 procent.	Omformulering (i finska texten).
188 § Förutsättningar för utbetalning av arvode	Sammanträdesarvode betalas endast om den förtroendevalda har varit närvarande under hela sammanträdet eller minst 1 timme, förutom ett inställt sammanträde. En ersättare som kommit till sammanträdet i stället för en jävig ledamot på grund av ett visst ärende betalas ett sammanträdesarvode minskat med 50 %. Ordförandearvode betalas endast om ordföranden är ordförande under hela sammanträdet eller minst 1 timme.	Sammanträdesarvode betalas endast om den förtroendevalda har varit närvarande under hela sammanträdet eller minst en (1) timme, förutom ett inställt sammanträde. En ersättare som kommit till sammanträdet i stället för en jävig ledamot på grund av ett visst ärende betalas ett sammanträdesarvode minskat med 50 procent . Ordförandearvode betalas endast om ordföranden är ordförande under hela sammanträdet eller minst en (1) timme.	Omformuleringar.
189 § Utbetalning av arvoden	Arvoden betalas 4 gånger om året.	Arvoden betalas fyra (4) gånger om året.	Omformulering.
190 § Ersättning för förlust av förtjänst och ersättning av andra kostnader	3 momentet: Den förtroendevalda ska visa arbetsgivarens intyg över inkomstbortfallet där det ska framgå att den tid som använts för skötseln av förtroendeuppdraget hade varit arbetstid för den förtroendevalda och att lön inte betalas för den tiden. Näringsidkare ska ge in en motsvarande skriftlig utredning och försäkran om det inkomstbortfall och de kostnader som orsakats av förtroendeuppdraget. Om ersättningskravet för inkomstbortfallet som ledamoten visar understiger nivån som välfärdsområdesfullmäktige fastställt behövs ingen utredning.	3 momentet: Den förtroendevalda ska visa arbetsgivarens intyg över inkomstbortfallet där det ska framgå att den tid som använts för skötseln av förtroendeuppdraget hade varit arbetstid för den förtroendevalda och att lön inte betalas för den tiden. Näringsidkare ska ge in en motsvarande skriftlig utredning och försäkran om det inkomstbortfall och de kostnader som orsakats av förtroendeuppdraget. Om ersättningskravet för inkomstbortfallet som ledamoten visar understiger nivån som välfärdsområdesfullmäktige fastställt behövs ingen utredning.	Korrigerig av ett skrivfel (i finskspråkiga texten).